

NZQF Programme Approval and Accreditation Amendment Rules 2016

1. Authority

1.1 These Rules are made under section 253 of the Education Act 1989 (**the Act**).

2. Commencement

2.1 These Rules commence on the day after the date of approval by the Minister under section 253(5) of the Act.

3. Amendment to the Principal Rules

3.1 These Rules amend the NZQF Programme Approval and Accreditation Rules 2013 (**the Principal Rules**).

4. Rule 3.1 amended (*Interpretation*)

4.1 In Rule 3.1 delete the definitions of “Mātauranga Māori Evaluative Quality Assurance Criteria”, “Mātauranga Māori quality assurance mark”, and “Mātauranga Māori Logo”.

4.2 In Rule 3.1 insert in its appropriate alphabetical order:

Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for programmes and accreditation means applying Te Hono o Te Kahurangi whare ako framework and Mātauranga Māori Evaluative Quality Assurance (MM EQA) tools, as published by NZQA from time to time on its website and used by NZQA for the purposes of evaluating applications for approval of a programme (*under Rule 4.1*) and accreditation (*under Rule 5.1*) to provide an approved programme at Levels 1-6 of the NZQF structure (*which structure is set out in the Appendix to the NZQF Qualification Listing and Operational Rules*):

4.3 After Rule 3.1 add the following Rule:

3.2 For the purpose of applying Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for NZQF programme approval and accreditation, unless the context otherwise requires references in these Rules to:

(a) “educational performance” are to be treated as references to “organisational performance”:

(b) “self-assessment” are to be treated as references to “self-reflective practice”:

(c) “Highly Confident” are to be treated as references to “He pounamu kahurangi”:

(d) “Confident” are to be treated as references to “He pounamu whakairo”.

5. Rule 4.1 amended (*Criteria for programme approval*)

5.1 In the text under **Criterion 1** in Rule 4.1 delete “2012”.

5.2 In Rule 4.1 replace the text under **Criterion 4** with:

There is a written summary of the consultation undertaken, the views expressed, and consideration of the views. The consultation and summary must articulate the need for and acceptability of the programme to the relevant communities (*including ākongā, whānau, hapū, iwi and where appropriate, hapori Māori*) and other key stakeholders (*including any relevant academic, employer, industry, professional and other bodies*).

6. Rule 5.1 amended (*Applications for approval of programmes*)

6.1 After “monitor” in Rule 5.1(f) add “and assure the”.

7. Part 4 replaced (*Mātauranga Māori Evaluative Quality Assurance*)

7.1 Replace Part 4 (*including the heading and Rule 10*) with:

Part 4

Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for programmes and accreditation

10. Applications for Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for programmes and accreditation

10.1 An applicant may request the application of Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for programmes or accreditation in relation to qualifications at Levels 1-6 of the NZQF structure (*which structure is set out in the Appendix to the NZQF Qualification Listing and Operational Rules*).

10.2 Where an applicant requests the application of Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for programmes or accreditation, in addition to meeting the relevant requirements of Rules 4-7, the applicant must also answer the pātai aromātai set out in Rule 10.3.

10.3 For the purposes of Rule 10.2 the pātai aromātai:

- (a) for programme approval is *Ka pēhea te hanganga o te hōtaka e tutuki pai ai ngā hiahia o ngā ākongā, o te hunga whai pānga me ngā kaupapa hoki o Te Hono o Te Kahurangi?*
- (b) for accreditation is *Kua whaimana rānei te tū o tō whare ako nā te oranga o ngā kaupapa o Te Hono o Te Kahurangi?*

10.4 For the purposes of Rule 10.3 the kaupapa as consistent with Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for programmes and accreditation are:

- (i) Rangatiratanga
- (ii) Whanaungatanga
- (iii) Manaakitanga
- (iv) Pūkengatanga
- (v) Kaitiakitanga
- (vi) Te Reo Māori.

8. Rule 11.1 amended (*Requirements to be met to maintain programme approval*)

8.1 Replace Rule 11.1(c) with:

(c) the consistency of qualification achievement by students for the purposes of Rule 5.1(f) is monitored and assured:

8.2 After Rule 11.1(c) insert:

(d) relevant information is provided where requested by NZQA for the purposes of:

(i) assuring consistency of graduates of New Zealand qualifications at levels 1-6; and

(ii) reviews of suites of qualifications and of individual qualifications:

(e) where requested by NZQA, participation and cooperation for the purposes of assuring consistency and carrying out reviews as described in Rule 11.1(d)(i) and (ii).

9. Rule 12.1 amended (*Requirements to maintain accreditation*)

9.1 After Rule 12.1(e) insert:

(f) provide relevant information where requested by NZQA for the purposes of:

(i) assuring consistency of graduates of New Zealand qualifications at levels 1-6; and

(ii) reviews of suites of qualifications and of individual qualifications:

(g) where requested by NZQA, participate and cooperate for the purposes of assuring consistency and carrying out reviews as described in Rule 12.1(f)(i) and (ii):

(h) provide sufficient evidence to demonstrate consistency of graduate outcomes effectively, when participating in the process of assuring consistency.

10. Part 6 revoked (*Mātauranga Māori quality assurance mark*)

10.1 Revoke Part 6 (*including the heading and Rule 13*).

11. Rule 18.1 amended (*English language requirements for international students*)

11.1 In Rule 18.1 replace “Appendix 2” with “the Appendix”.

12. Appendix 1 revoked and Appendix 2 replaced

12.1 Appendix 1 is revoked.

12.2 Replace Appendix 2 with:

Appendix

Internationally recognised English Proficiency Outcomes for International Students

Acronyms used in the Table below

CAE – the examination of Cambridge English Language Assessment called Cambridge English: Advanced, also known as the Certificate in Advanced English, found at <http://www.cambridgeenglish.org/exams/advanced/>

CPE – the examination of Cambridge English Language Assessment called Cambridge English: Proficiency, also known as the Certificate of Proficiency in English, found at <http://www.cambridgeenglish.org/exams/proficiency/>

FCE, or FCE for Schools – the examination of Cambridge English Language Assessment called Cambridge English: First, also known as the First Certificate in English, found at <http://www.cambridgeenglish.org/exams/first/>

IESOL – Internal English for Speakers of Other Languages qualifications by City & Guilds, found at <http://www.cityandguildsenglish.com/>.

IELTS – the International English Language Testing System, jointly owned by the British Council, IDP Education Australia, and Cambridge English Language Assessment, found at <http://www.ielts.org>.

NZCEL – the New Zealand Certificate in English Language listed on the NZQF (*NZQA being the qualification developer*).

OET – the Occupational English Test of Cambridge Boxhill Language Assessment, found at <https://www.occupationalenglishtest.org/>

PToE – the Pearson Test of English (Academic), found at <http://www.pearsonpte.com/Pages/Home.aspx>.

TOEFL – the Test of English as a Foreign Language of the Educational Testing Service, whose headquarters are in Princeton, United States, found at <http://www.ets.org/toefl>.

TWE – in relation to TOEFL is the Test of Written English.

TABLE
for Internationally recognised English Proficiency Outcomes for
International Students

English Proficiency Outcomes ¹							
Programme Level	IELTS test ²	TOEFL Paper-based test (pBT)	TOEFL Internet-based test (iBT)	Cambridge English Examinations	NZCEL	Pearson Test of English (Academic)	City & Guilds IESOL
Certificate at Level 3	General or Academic score of 5 with no band score lower than 5	Score of 500 (with an essay score of 4 TWE)	Score of 35 (with a writing score of 20)	FCE or FCE for Schools with a score of 154. No less than 154 in each skill OET at Grade C in all sub-tests	Level 3 with an endorsement of either General, Workplace, or Academic	PToE (Academic) score of 36	B1 Achiever with a score of 43
Certificate at Level 4	General or Academic score of 5.5 with no band score lower than 5	Score of 530 (with an essay score of 4.5 TWE)	Score of 46 (with a writing score of 20)	FCE or FCE for schools with a score of 162. No less than 154 in each skill OET at Grade C in all sub-tests	Level 3 with an endorsement of either General, Workplace, or Academic	PToE (Academic) score of 42	B2 Communicator with a score of 42

¹ The listed outcomes represent the minimum scores or grades for each test or qualification that qualify a student for enrolment at each programme level. Students with higher scores or grades than required for a particular programme level may still enrol at that level.

² IELTS scores used must be taken from a single IELTS Test Report Form (i.e. combining scores from more than one test is not permissible).

Programme Level	IELTS test²	TOEFL Paper-based test (pBT)	TOEFL Internet-based test (iBT)	Cambridge English Examinations	NZCEL	Pearson Test of English (Academic)	City & Guilds IESOL
Certificate or Diploma at Level 5	Academic score of 5.5 with no band score lower than 5	Score of 550 (with an essay score of 5 TWE)	Score of 46 (with a writing score of 20)	FCE or FCE for schools with a score of 162. No less than 154 in each skill OET at Grade C in all sub-tests	Level 4 with the Academic endorsement	PToE (Academic) score of 42	B2 Communicator with a score of 42
Certificate or Diploma at Level 6 or 7 Degree at Level 7 Graduate Certificate or Diploma at Level 7	Academic score of 6 with no band score lower than 5.5	Score of 550 (with an essay score of 5 TWE)	Score of 60 (with a writing score of 20)	FCE, or FCE for schools, or CAE, or CPE with a score of 169. No less than 162 in each skill OET at Grade C in all sub-tests	Level 4 with the Academic endorsement	PToE (Academic) score of 50	B2 Communicator with a score of 66
Post-graduate Diploma or Post-graduate Certificate at Level 8 Bachelor Honours Degree at Level 8 Master's Degree at Level 9 Doctoral Degree at Level 10	Academic score of 6.5 with no band score lower than 6	Score of 590 (with an essay score 5.5 TWE)	Score of 79 (with a writing score of 21)	CAE or CPE with a score of 176. No less than 169 in each skill OET at Grade B in all sub-tests	Level 5 with the Academic endorsement	PToE (Academic) score of 58	C1 Expert with a score of 42

Explanatory note

This note is not part of the Rules, but is intended to indicate their general effect.

This amendment to the Principal Rules, which commences on the day after the date of approval by the Minister under section 253(5) of the Act, replaces Mātauranga Māori Evaluative Quality Assurance Criteria with Te Hono o Te Kahurangi quality assurance for programme approval and accreditation; captures the responsibilities of programme and accreditation holders in the process of assuring consistency of graduate outcomes; removes the Mātauranga Māori logo which is no longer to be used, and updates the Table for Internationally recognised English Proficiency Outcomes for International Students.

These Rules are administered by the New Zealand Qualifications Authority

EXPIRED